昇級審査後のエッセイ　二級　デイブ

I have to be honest after failing my grading it was difficult to continue Aikido or enjoy it as I had never gone totally blank like that before in a grading. It was an important life lesson for my teenage son to see that dad can fail but it's what we do about it that we never give up that we have to keep going keep trying and that life is not always easy or goes to plan. With so many good friends in this club how could I even consider not continuing Aikido. I worked harder with Peter Sensei and with the other teachers' help and support I had a second grading that went much better and passed. I have always been very nervous with gradings I never sleep well before them it is something I'm learning to overcome, with such positive patient teacher's at this club I know I will continue to enjoy my Aikido and will be able to help others who struggle with their nerves when grading I will give them help and support to overcome their fear and enjoy their Aikido.  
  
David Davies

正直に言うと、前回の審査中に頭が真っ白になって動けなくなって失敗した後、合気道を続けることや楽しむことは難しかったです。でもこの経験は私のティーンエイジャーの息子とって重要なライフレッスンになりました。人生は時には計画通りにはいかないことがある。そして父親が失敗した後、決して諦めずに頑張り続けたこと。道場の仲間たちに恵まれた私は、合気道を辞めてしまうことはできません。私はピーターや他の先生方の指導により努力を続け、再審査を受けて、今回は前よりももっと上手くでき、合格することができました。私は審査の時にはいつも、前の夜に眠れないほど緊張してしまいます。これは私が乗り越えないといけないこと。こんなに前向きで忍耐強い先生方がいる道場ですから、私はこれからも合気道を楽しみ続けます。そして誰か審査の時に緊張している仲間がいたら、今度は私が手を差し伸べることができると思うのです。彼らが恐れを乗り越えて合気道を楽しんでいけるように。